

freccce  
tricolori  
1 9 9 1

www.circolodellajapan.org





www.ciclodellapan.org



[www.circolodellapan.org](http://www.circolodellapan.org)



Il Col. Rino Corso Fougier,  
fondatore della prima scuola di acrobazia  
a Campoformido.

## 1930/1939 GLI ANNI DELLA SQUADRIGLIA FOLLE

1930. È l'anno in cui nasce a Campoformido la prima scuola di acrobazia collettiva legata al nome del Col. pilota Rino Corso Fougier, pioniere e padre spirituale del volo acrobatico.

Fougier convinse lo Stato Maggiore che il perfetto pilota in senso sportivo, poteva poi, come militare, utilizzare con la massima efficienza l'aeroplano nel suo impiego bellico; quindi il volo acrobatico diveniva il risultato dell'addestramento quotidiano, severo e costante, al combattimento aereo e all'intercettazione. Iniziò perciò l'allenamento d'una formazione di 5 velivoli con un programma acrobatico completo.



## LA PATTUGLIA ACROBATICA DAL 1950 AL 1960

Gli anni « Trenta » furono gli anni che videro la massima espansione e la più grande notorietà delle nostre formazioni acrobatiche all'estero. Sono di questi anni le crociere in Europa orientale e occidentale, meetings e gare internazionali, le crociere atlantiche. Ovunque entusiasmo e ammirazione per questi piloti e per le loro macchine italiane. Con la fine della 2<sup>a</sup> guerra mondiale e la rinascita dell'A.M. riprese anche l'acrobazia collettiva. Lo scopo di questa forma di volo era ormai acquisito ed universalmente riconosciuto: addestrare il pilota da caccia a risolvere in proprio favore il combattimento aereo contro un velivolo avversario.

Negli anni « Cinquanta » l'Italia veniva rappresentata nelle varie manifestazioni nazionali e internazionali da pattuglie che si formavano annualmente presso i vari Reparti da Caccia. Nel 1956, per intensificarsi della partecipazione della pattuglia acrobatica a manifestazioni di carattere nazionale e internazionale, lo Stato Maggiore dell'A.M. determinò di designare ogni anno:

- una « pattuglia rappresentativa italiana » con il compito di partecipare a tutte le manifestazioni dell'anno considerato;
- una « pattuglia di riserva » destinata ad agire come « rappresentativa » per l'anno successivo.

L'incarico di raccogliere Teredità dei gloriosi predecessori toccò ai Reparti illustrati in queste colonne. Alla fine del 1960 lo Stato Maggiore dell'A.M. decise di costituire una Pattuglia Acrobatica Nazionale con sede stabile sull'aeroporto di Rivoltella del Friuli.

Così la Pattuglia Acrobatica è ritornata in quel lembo di terra che ha visto i natali dell'acrobazia aerea italiana.

1930/1939  
THE VINTAGE  
TEAMS YEARS



The first school of aerobatic formation flight was opened at Campoformido in 1930. Its establishment is linked to the name of Col. Rino Corso Fougier, an air pioneer and the spiritual father of aerobatic flight in Italy.

Fougier convinced the Air Staff that a military pilot had first to be a real sportsman if he were to man his aircraft in war assignments with maximum efficiency and full control. Aerobatic flight was consequently the result of strict and constant daily training in air fighting and interception. Fougier therefore began a program of training a formation of 5 planes devoted to aerobatic flying alone.

THE  
AEROBATIC TEAM  
FROM 1950  
TO 1960

During the thirties the Italian Air Force aerobatic Teams achieved maximum fame at home and abroad. They travelled to Eastern Europe, to Western Europe, to the Countries of South America, participated in international meetings and international competitions.

Everywhere they met with enthusiasm and deep admiration for the pilots and their Italian built aircraft. At the end of the 2nd World War and during the re-organization phase of the Italian Air Force, aerobatic flying started again. Such a way of flying had already been used by all Air Forces for training pilots in aerial combat maneuvering. In the fifties, Italy was represented in several national and international airshows, by aerobatic teams being formed every year by different fighter Squadrons. In 1956, on account of the increasing participation of the aerobatic team in national and international air shows, the Air Force Staff decided to appoint each year:

a) one « Italian Representative Team » to participate in all the airshows during the year;

b) one Reserve Team » to be the « Representative Team » during the subsequent year.

The honour and the duty of inheriting the fame of so many great predecessors was bestowed upon the units listed in these columns.

At the end of 1960 the Italian Air Staff decided to form a National Aerobatic Team with permanent headquarters at Rivoalto del Friuli airport.

The Aerobatic Team came thus back to the spot which saw the birth of Italian aerobatics.



# I VELIVOLI DELLE PATTUGLIE ACROBATICHE DAL 1950 AD OGGI



1950-1952  
**CAVALLINO RAMPANTE** (ramping horse)  
4<sup>a</sup> Aerobrigata (4th wing)  
De Havilland DH-100 « vampire »



1953-1955  
**GETTI TONANTI** (thunderjets)  
5<sup>a</sup> Aerobrigata (5th wing)  
Republic F-84G « thunderjet »



1955-1956  
**TIGRI BIANCHE** (white tigers)  
51<sup>a</sup> Aerobrigata (51st wing)  
Republic F-84G « thunderjet »



1956-1957  
**CAVALLINO RAMPANTE** (ramping horse)  
4<sup>a</sup> Aerobrigata (4th wing)  
North American F-86E « sabre »



1957-1959  
**DIAVOLI ROSSI** (red devils)  
6<sup>a</sup> Aerobrigata (6th wing)  
Republic F-84F « thunderstreak »



1958-1959  
**LANCERI NERI** (black lancers)  
2<sup>a</sup> Aerobrigata (2nd wing)  
North American F-86E « sabre »



1959-1960  
**GETTI TONANTI** (thunderjets)  
5<sup>a</sup> Aerobrigata (5th wing)  
Republic F-84F « thunderstreak »



1961  
313° Gruppo Addestramento Acrobatico  
«FRECCE TRICOLORI» (tri-color arrows)  
North American F-86E «sabre»



1962-1963  
313° Gruppo Addestramento Acrobatico  
«FRECCE TRICOLORI» (tri-color arrows)  
North American F-86E «sabre»



1964-1981  
313° Gruppo Addestramento Acrobatico  
«FRECCE TRICOLORI» (tri-color arrows)  
AERITALIA/FIAT G-91 PAN



1982 -  
313° Gruppo Addestramento Acrobatico  
«FRECCE TRICOLORI» (tri-color arrows)  
AERMACCHI MB-339A/PAN



# 313

## I PILOTI DAL 1961 AL 1990

P. ACCORSI - E. ANTICOLI - G. ALESSIO - P. BARBERIS  
 F. BARBINI - G. BERNARDIS - A. BOIARDI - G. BONOLLO  
 A. BOSCOLO - F. BROVEDANI - G. CARRER - S. CARUSO  
 G. COGGIOLA - E. COLUCCI - V. CUMIN - R. D'ANDRETTA  
 G. DE PODESTA - R. DI LOLLO - A. DI PAULI - R. FERRAZZUTTI  
 A. FERRI - P. FIORE - D. FRANZOI - A. GADDONI - A. GALLUS  
 A. GAYS - G. GIARDINI - R. GOLDONI - P. GORGA  
 G. GROPPERO di TROPPENBURG - M. GUZZETTI  
 V. JANSNA - G. IMPARATO - L. LINGUINI - G. LIVA - G. LIVERANI  
 L. LORENZETTI - F. MEACCI - F. MIGLIO - G. MOLINARO  
 M. MONTANARI - A. MORETTI - G. MINISCALCO - M. NALDINI  
 I. NUTARELLI - E. PALANCA - F. PANARIO - P. PETRI  
 A. PETRINI - A. PETRARIN - G. PINATO - F. PISANO - I. POPPE  
 V. POSCA - P. PURPURA - D. RAINERI - N. RUGGIERO - S. ROSA  
 C. SABBATINI - C. SALVI - S. SANTILLI - G. SBURLATI  
 M. SCALA - G. SCHIEVANO - P. SCOPONI - G. SENESI  
 V. SODDU - M. SQUARCINA - E. TURRA - F. TRICOMI - S. VALORI  
 M. VENTURINI - B. VIANELLO - A. VIVONA - N. WALZI  
 G. ZANAZZO - G. ZANOVELLO - V. ZARDO



## I COMANDANTI DEL 313°

M. SQUARCINA	dal 1961 al 1963
R. di LOLLO	dal 1963 al 1967
V. CUMIN	dal 1967 al 1969
G. SBURLATI	dal 1969 al 1972
V. ZARDO	dal 1972 al 1974
D. FRANZOI	dal 1974 al 1976
P. BARBERIS	dal 1976 al 1979
C. SALVI	dal 1979 al 1982
G. BERNARDIS	dal 1982 al 1986
D. RAINERI	dal 1986 al 1989
L. LORENZETTI	dal 1989 al 1990
A. MORETTI	dal 1990 al ...

## I CAPI PATTUGLIA

M. SQUARCINA - M. SCALA  
 F. PISANO - V. CUMIN  
 D. FRANZOI - A. GALLUS  
 V. POSCA - M. NALDINI  
 A. MORETTI



### Ten. Col. Alberto Moretti

Comandante.  
3100 ore di volo.  
Nato a Casagiove (GE) il 8/4/1953.  
Proviene dal 20° Gruppo  
Velivolo TF-104.  
Posizioni occupate: n. 8-5-3-1.

Commander.  
3100 hours.  
Born in Casagiove (GE) 8/4/1953.  
He comes from the 20<sup>th</sup> Squadron.  
Aircraft TF-104.  
Previous positions: no. 8-5-3-1.



PONY  
**0**



### Ten. Col. Gianluigi Zanovello

Capoformazione (n. 1).  
2350 ore di volo.  
Nato a La Spezia il 24/6/1956.  
Proviene dal 155<sup>th</sup> Gruppo  
Velivolo F-104 S.  
Posizioni occupate: n. 7-4-2.

Leader (no. 1).  
2350 hours.  
Born in La Spezia 24/6/1956.  
He comes from the 155<sup>th</sup> Squadron.  
Aircraft F-104 S.  
Previous positions: no. 7-4-2.



PONY  
**1**



### Cap. Giuseppe Andrea Coggiola

1<sup>o</sup> gregario sinistro (n. 2).  
1610 ore di volo.  
Nato a Milano il 5/3/1961.  
Proviene dal 22<sup>o</sup> Gruppo  
Velivolo F-104 S.  
Posizioni occupate: n. 7.

1<sup>o</sup> left wingman (no. 2).  
1610 hours.  
Born in Milan 5/3/1961.  
He comes from the 22<sup>o</sup> Squadron.  
Aircraft F-104 S.  
Previous positions: no. 7.



PONY  
**2**



### Magg. Francesco Tricomi

1<sup>o</sup> gregario destro (n. 3).  
1920 ore di volo.  
Nato a Catania il 23/8/1961.  
Proviene dal 132<sup>o</sup> Gruppo  
Velivolo F-104 G.  
Posizioni occupate: n. 9.

1<sup>o</sup> right wingman (no. 3).  
1920 hours.  
Born in Catania 23/8/1961.  
He comes from the 132<sup>o</sup> Squadron.  
Aircraft F-104 G.  
Previous positions: no. 9.



PONY  
**3**



### Magg. Stefano Rosa

2<sup>o</sup> gregario sinistro (n. 4).  
1670 ore di volo.  
Nato a Senigallia (AN) il 10/1/1961.  
Proviene dal 154<sup>o</sup> Gruppo  
Velivolo Tornado.  
Posizioni occupate: n. 7.

2<sup>o</sup> left wingman (no. 4).  
1670 hours.  
Born in Senigallia (AN) 10/1/1961.  
He comes from the 154<sup>o</sup> Squadron.  
Aircraft Tornado.  
Previous positions: no. 7.



PONY  
**4**



### Magg. Gianpaolo Miniscalco

2<sup>o</sup> gregario destro (n. 5).  
2050 ore di volo.  
Nato a Roma il 18/7/1959.  
Proviene dal 22<sup>o</sup> Gruppo  
Velivolo F-104 S.  
Posizioni occupate: n. 8.

2<sup>o</sup> right wingman (no. 5).  
2050 hours.  
Born in Rome 18/7/1959.  
He comes from the 22<sup>o</sup> Squadron.  
Aircraft F-104 S.  
Previous positions: no. 8.



PONY  
**5**



### Cap. Antonino Vivona

1<sup>o</sup> fanalino (n. 6).  
2450 ore di volo.  
Nato a Roma il 26/10/1959.  
Proviene dal 10<sup>o</sup> Gruppo  
Velivolo F-104 S.  
Posizioni occupate: n. 5-3.

1<sup>o</sup> slot (no. 6).  
2450 hours.  
Born in Rome 26/10/1959.  
He comes from the 10<sup>o</sup> Squadron.  
Aircraft F-104 S.  
Previous positions: no. 5-3.



PONY  
**6**



### Cap. Andrea Boiardi

3<sup>o</sup> gregario sinistro (n. 7).  
1380 ore di volo.  
Nato a Abbadia S. Salv (SI) il 22/11/1962.  
Proviene dal 18<sup>o</sup> Gruppo  
Velivolo F-104 S.

3<sup>o</sup> left wingman (no. 7).  
1380 hours.  
Born in Abbadia S. Salv (SI) 22/11/1962.  
He comes from the 18<sup>o</sup> Squadron.  
Aircraft F-104 S.



PONY  
**7**



### Ten. Norbert Walz

3° gregario destro (n. 8).  
1570 ore di volo.  
Nato a Merano (BZ) il 18/9/1963.  
Proviene dal 28° Gruppo.  
Velivolo F-104 G.

3° right wingman (no. 8).  
1570 hours.  
Born in Merano (BZ) 18/9/1963.  
He comes from the 28° Squadron.  
Aircraft F-104 G.



PONY  
**8**



### Cap. Pierluigi Fiore

2° falaniso (n. 9).  
1480 ore di volo.  
Nato a Trento il 5/4/1961.  
Proviene dal 154° Gruppo.  
Velivolo Tornado.

2° slot (no. 9).  
1480 hours.  
Born in Trento 5/4/1961.  
He comes from the 154° Squadron.  
Aircraft Tornado.



PONY  
**9**



### Cap. Maurizio Guzzetti

Solista.  
2050 ore di volo.  
Nato a Venegono Inf. (VA) il 14/12/1958.  
Proviene dal 28° Gruppo.  
Velivolo F-104 G.  
Posizioni occupate: n. 7-4-2.

Solo.  
2050 hours.  
Born in Venegono Inf. (VA) 14/12/1958.  
He comes from the 28° Squadron.  
Aircraft F-104 G.  
Previous positions: no. 7-4-2.



PONY  
**10**



### Ten. Col. Piergiorgio Accorsi

Supervisore all'Addestramento Operativo.  
4620 ore di volo.  
Nato a Verona il 23/8/1950.  
Proviene dal 103° Gruppo.  
Velivolo G-91 T.  
Posizioni occupate: n. 5-3.

Operational Training Supervisor.  
4620 hours.  
Born in Verona 23/8/1950.  
He comes from the 103° Squadron.  
Aircraft G-91 T.  
Previous positions: no. 5-3.



PONY  
**11**



### Cap. Umberto Rossi

Pilota in addestramento.  
1100 ore di volo.  
Nato a Bari il 10/7/1963.  
Proviene dal 102° Gruppo.  
Velivolo F-104 S/ASA.

Pilot on training.  
1100 hours.  
Born in Bari 10/7/1963.  
He comes from the 102°  
Squadron.  
Aircraft F-104 S/ASA.



### Cap. Flavio Danielis

Pilota in addestramento.  
1100 ore di volo.  
Nato a Palmanova (UD) il 15/8/1962.  
Proviene dal 22° Gruppo.  
Velivolo F-104 S/ASA.

Pilot on training.  
1100 hours. Born in  
Palmanova (UD) 15/8/1962.  
He comes from the 22°  
Squadron.  
Aircraft F-104 S/ASA.



### Ten. Col. Carlo Baron

Capo Serv. Manutenzione.  
Nato a Pozzuolo  
del Frull (UD) il 31/10/1946.  
Proviene dal 6° Stormo

Chief of Maintenance.  
Born in Pozzuolo  
del Frull (UD)  
31/10/1946.  
He comes from the 6°  
Wing.



### Cap. Giacomo Zanelli

Ufficiale Tecnico.  
Nato a Toronto (Canada) il 15/11/1959.  
Proviene dal 8° Stormo.

Maintenance Officer.  
Born in Toronto (Canada)  
15/11/1959.  
He comes from the 8°  
Wing.



### Ten. Riccardo Rinaldi

Responsabile Relazioni  
Esterne e Speaker.  
Nato a Treviso il 12/11/1961.  
Proviene dai "Falchi Blu".

Public Affairs Officer  
and Narrator.  
Born in Treviso  
12/11/1961.  
He comes from the "Falchi  
Blu" parachute team.



### Cap. Adriano Vendramin

Capo Ufficio Comando.  
Nato a Udine il 23/8/1957.  
Proviene dal 2° Stormo.

Chief of Command Branch.  
Born in Udine 23/8/1957.  
He comes from the 2°  
Wing.

**frecce tricolori 1991**

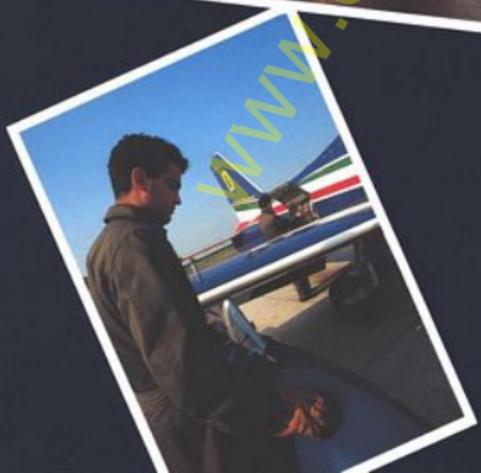




www.circolodellapatria.org

DIETRO LE QUINTE

BEHIND THE SCENES



## GLI SPECIALISTI DELLA PAN

Il volo è divenuto un'attività complessa e diversificata che esige la partecipazione di uno stuolo di tecnici, la cui opera deve affiancare costantemente il pilota. Questi tecnici sono gli «Specialisti». Oggi l'aeronautica è simboleggiata dal trinomio: Pilota-Velivolo-Specialista. Gli Specialisti del 313º Gruppo Addestramento Acrobatico provengono, come i piloti, dai diversi reparti di volo dell'Aeronautica Militare e sono scelti dopo una severa selezione, perché il lavoro loro affidato richiede una preparazione tecnico-professionale accuratissima, vasta e profonda. Nel 1962 la Sezione tecnica del Gruppo ha migliorato, sui velivoli F-86E, gli impianti fumogeni allora esistenti, consentendo così al pilota di poter erogare, a comando, scie di fumo bianco o colorato.

## TECHNICAL PERSONNEL

*The complexity of flying requires the participation of a large number of technicians who must constantly assist the pilot in the fulfillment of his task. These technicians are the «Specialists». The tri-nomial: «Pilot-Aircraft-Specialist» epitomizes today's Air Force more than ever before. The Technicians of the 313<sup>th</sup> Acrobatic Training Squadron, like the pilots, are recruited from the various flying units of the Italian Air Force. They are chosen after a tight screening, since their work has a high degree of responsibility level and requires the broadest technical-professional background. In 1962 the squadron technical section modified and improved the smokeplant on the F-86E aircraft so that the pilots could control the laying of white and colored smoke trails.*

**M1S** Andrighettoni · Bauco · Calligaro · Cedermaz · Grattoni · Iordan · Locci · Lorefice · Pinzano

**M1** Blessano · Caraccio · Chessa · Coloricchio · Comodin · Damiani · Di Bernardo · Fabello · Lodolo · Maraglino · Miconi  
Paschini · Rumiz · Russo · Ruzzante · Savorgnano · Sicolo

**M2** Altavilla · Bernardi · Borzi · Chirrianni · Contessi · Del Fabbro · Micelli · Mirino · Plaitano · Quassi · Risveglio · Rossi · Soravito  
Tognarini · Valle · Vergendo

**M3** Provedel · Zonta

**SM** Attena · Balasco · Bruno · Buffa · Buifone · Caggiula · Collini · Di Bernardo · Di Gaetano · Di Spirito · Giordano · Gori  
Guerriero · Molaro · Morassi · Pandolfo · Papa · Perrotti · Riccardi · Valente · Zacchino

**SE** Aloisi · Bardino · Bertacche · Cossu · Fadi · Gallo · Grimaldi · Ingrosso · Iannaccone · Marcuzzi · Quattrociocchi · Romeo  
Rosato · Russo · Scilisizzi



# frecce tricolori

5 5 5





Trent'anni

Trent'anni

Aletta nella versione del trentennale

# IL VELIVOLO: AERMACCHI MB 339 PAN



Lo MB-339A/PAN, ove PAN sta per Pattuglia Acrobatica Nazionale, è un aviogetto biposto da addestramento e viene impiegato oltre che per il volo acrobatico anche in missioni operative di supporto tattico ed in funzione anticarro ed anti-elicottero.

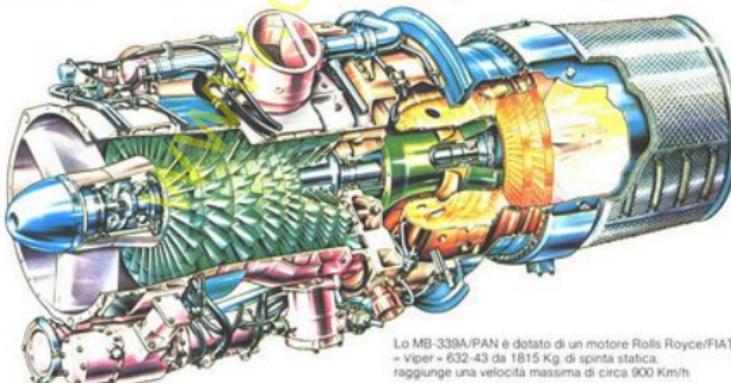
Queste le caratteristiche principali:

lunghezza	10.972 m
altezza	3,58 m
apertura alare	10.250 m
peso al decollo (massimo)	5.900 kg
peso al decollo (*)	4.315 kg
tangenza massima operativa	14.630 m
fattori di carico limite	+ 8g - 4g
tempo di salita a 30.000 piedi	7' 15"
velocità di decollo	105 KIAS (195 Km/h)
corsa di decollo	460 m (1510 feet)
velocità di atterraggio	98 Kts (181 Km/h)
corsa di atterraggio	460 m (1510 Feet)
autonomia massima (*)	850 NM
autonomia massima	1140 NM

The Aermacchi MB-339A/PAN (where PAN stands for *Pattuglia Acrobatica Nazionale - National Acrobatic Team*) is a two seat jet trainer and it is employed for acrobatic flying and operational close air support missions against tanks and helicopters.

Main characteristics:

length	10.972 m
height	3,58 m
wing span	10.250 m
maximum take-off weight	5.900 kg
take-off weight (*)	4.315 kg
service ceiling	14.630 m
maximum load factor	+ 8g - 4g
time to 30.000 feet	7' 15"
take-off speed	105 KIAS (195 Km/h)
take-off run	460 m (1510 feet)
landing speed	98 Kts (181 Km/h)
landing run	460 m (1510 feet)
ferry range (*)	850 NM
ferry range	1140 NM



Lo MB-339A/PAN è dotato di un motore Rolls Royce/Fiat/Piaggio/R.R. - Viper = 632-43 da 1815 Kg di spinta statica, raggiunge una velocità massima di circa 900 Km/h.

The MB-339A/PAN is powered by a Rolls-Royce/Fiat/Piaggio/R.R. - Viper = 632-43 jet capable of 4000 lbs static thrust the aircraft reaches a maximum speed of 485 Kts.



#### ATTIVITÀ OPERATIVA DEL 313<sup>o</sup> GRUPPO

Una significativa parte dell'attività del 313<sup>o</sup> gruppo è dedicata all'addestramento operativo – come stabilito dallo Stato Maggiore dell'Aeronautica Militare – nei ruoli antelicottero e Supporto tattico.

In particolare tutto il personale viene addestrato al conseguimento ed al mantenimento della prontezza al combattimento. Tutti i velivoli in carico al Gruppo possono essere convertiti a configurazione di guerra nel giro di poche ore.

#### OPERATIONAL ACTIVITY OF THE 313<sup>o</sup> SQUADRON

A significant portion of the 313<sup>o</sup> Squadron activity is reserved for the operational training in the Close Air Support and antihelicopter roles – as established by Italian Air Force Staff.

In particular all personnel is trained to achieve and maintain the combat readiness. Each aircraft assigned to 313<sup>o</sup> Squadron is convertible into a war configuration within hours.



www.circoloitaliano.org

[www.circolodellapan.org](http://www.circolodellapan.org)



**Aeronautica Militare Italiana  
313° Gruppo addestramento acrobatico  
Pattuglia Acrobatica Nazionale**



**1991**

**Base Aerea - Rivolto/Udine**